

Dispożittiv

L-Artikolu 18(1) KE jipprekludi leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li tissugġetta l-ghoti ta' dritt għal tnaqqis mit-taxxa fuq id-dhul bl-ammont tal-kontribuzzjonijiet ta' assigurazzjoni kontra l-mard imhallsa bil-kundizzjoni li dawn il-kontribuzzjonijiet ikunu thallsu f'dan l-Istat Membru, fuq il-bażi tad-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali, u li twassal għar-rifjut tal-ghoti ta' tali benefiċċju fiskali meta l-kontribuzzjonijiet li jistgħu jitnaqqsu mill-ammont ta' taxxa fuq id-dhul dovut f'dan l-Istat Membru jithallsu fil-kuntest ta' skema ta' assigurazzjoni obbligatorja kontra l-mard ta' Stat Membru iehor.

(¹) ĠU C 37, 9.2.2008

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-23 ta' April 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour de cassation — Franza) — Copad SA vs Christian Dior couture SA, Vincent Gladel, bhala amministratur ġudizzjarju tas-Société industrielle lingerie (SIL), Société industrielle lingerie (SIL)

(Kawża C-59/08) (¹)

(Direttiva 89/104/KEE — Dritt tat-trade marks — Eżawriment tad-drittijiet tal-proprjetarju tat-trade mark — Kuntratt ta' liċenzja — Bejgħ ta' prodotti koperti bi trade mark bi ksur ta' klawżola tal-kuntratt ta' liċenzja — Nuqqas ta' kunsens tal-proprjetarju tat-trade mark — Bejgħ lil persuni li jbigħu bi prezz inqas — Hsara lir-reputazzjoni tat-trade mark)

(2009/C 141/25)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour de cassation

Partijiet fil-kawża principali

Rikorrenti: Copad SA

Konvenuti: Christian Dior couture SA, Vincent Gladel, bhala amministratur ġudizzjarju tas-Société industrielle lingerie (SIL), Société industrielle lingerie (SIL)

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Cour de Cassation (Franza) — Interpretazzjoni tal-Artikoli 5, 7 u 8(2), tal-ewwel Direttiva tal-Kunsill 89/104/KEE, biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trade mark (GU 1989, L 40, p. 1) — Kunċett ta' eżawriment tad-drittijiet tal-proprjetarju tat-trade mark — Bejgħ mid-detentur tal-liċenzja, ta' prodotti koperti mit-trade mark bi ksur ta' klawżola tal-kuntratt ta' liċenzja li tipprojbixxi ċerti metodi ta' kummerċjalizzazzjoni — Bejgħ lil bejjiegha bl-ingrossa jew li jbiegħu bi prezz inqas — Hsara magħmula lil prestiġju tat-trade mark — Nuqqas ta' kunsens tal-proprjetarju tat-trade mark

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 8(2) tal-ewwel Direttiva tal-Kunsill 89/104/KEE, tal-21 ta' Diċembru 1988, biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trade mark, kif emendata bil-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, tat-2 ta' Mejju 1992, għandu jiġi interpretat fis-sens li proprjetarju tat-trade mark jista' jinvoka d-drittijiet mogħtija minn din tal-aħħar kontra detentur tal-liċenzja li jikser klawżola tal-kuntratt ta' liċenzja li tipprojbixxi, għal raġunijiet ta' prestiġju tat-trade mark, il-bejgħ lil persuni li jbigħu bi prezz inqas ta' prodotti bħal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali, sakemm jiġi stabbilit li dan il-ksur, minhabba ċirkustanzi partikolari għall-kawża prinċipali, iwassal għal hsara lill-attrazzjoni u r-reputazzjoni ta' prestiġju li jagħtu lill-imsemmija prodotti sensazzjoni ta' lussu.
- 2) L-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 89/104, kif emendata bil-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li t-tqegħid fis-suq ta' prodotti koperti mit-trade mark mid-detentur ta' liċenzja, bi ksur ta' klawżola tal-kuntratt ta' liċenzja, ikun sar mingħajr il-kunsens tal-proprjetarju tat-trade mark, peress li huwa stabbilit li din il-klawżola tikkorrispondi għal wahda minn dawk stipulati fl-Artikolu 8(2) ta' din id-Direttiva.
- 3) Meta t-tqegħid fis-suq ta' prodotti ta' prestiġju mid-detentur ta' liċenzja bi ksur ta' klawżola tal-kuntratt ta' liċenzja xorta għandu jitqies li sar bil-kunsens tal-proprjetarju tat-trade mark, dan tal-aħħar ma jistax jinvoka tali klawżola sabiex jopponi bejgħ mill-ġdid ta' dawn il-prodotti abbażi tal-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 89/104, kif emendata bil-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, hliet fil-każ fejn huwa stabbilit, fid-dawl ta' ċirkustanzi partikolari tal-każ, li tali bejgħ mill-ġdid jagħmel hsara lir-reputazzjoni tat-trade mark.

(¹) ĠU C 92, 12.04.2008.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-23 ta' April 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Nógrád Megyei Bíróság — Ir-Repubblika tal-Ungerija) — PARAT Automotive Cabrio Textiltetőket Gyártó Kft. vs Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivata Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály

(Kawża C-74/08) (¹)

(Sitt Direttiva tal-VAT — Adeżjoni ta' Stat Membru ġdid — Taxxa relatata max-xiri sussidjat ta' beni kapitali — Dritt għal tnaqqis — Esklużjonijiet previsti minn liġi nazzjonali fil-mument tad-dhul fis-seħħ tas-Sitt Direttiva — Possibbiltà għall-Istati Membri li jzommu esklużjonijiet)

(2009/C 141/26)

Lingwa tal-kawża: L-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Nógrád Megyei Bíróság

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: PARAT Automotive Cabrio Textiltetöket Gyártó Kft

Konvenut: Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivata Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Nógrád Megyei Bíróság — Interpretazzjoni tal-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (ĠU L 145, p.1) — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tillimita l-possibbiltà li titnaqqas it-taxxa fuq il-bejgħ sussidjat ta' tagħmir għall-parti mhux sussidjata.

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 17(2) u (6) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali li, fil-każ ta' xiri ta' beni sussidjati minn fondi pubbliċi, ma jippermettix li titnaqqas il-VAT relatata miegħu hliet sa ammont ekwivalenti għall-parti mhux sussidjata ta' dan ix-xiri.
- 2) L-Artikolu 17(2) tas-Sitt Direttiva jagħti lill-persuni taxxabbli drittijiet li jistgħu jinvokaw quddiem il-qorti nazzjonali sabiex jopponu liġi nazzjonali li tkun inkompatibbli ma' din id-dispożizzjoni.

(¹) ĠU C 116, 09.05.2008.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-2 ta' April 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Thüringer Finanzgericht, Gotha — Il-Ġermanja) — Glückauf Brauerei GmbH vs Hauptzollamt Erfurt

(Kawża C-83/08) (¹)

(Armonizzazzjoni tal-istrutturi tat-taxxi tas-sisa — Direttiva 92/83/KEE — Artikolu 4(2) — Birrerija zghira legalment u ekonomikament indipendenti minn kull birrerija oħra — Kriterji ta' indipendenza legali u ta' indipendenza ekonomika — Possibbiltà li tkun suġġetta għal influwenza indiretta)

(2009/C 141/27)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Thüringer Finanzgericht, Gotha

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Glückauf Brauerei GmbH

Konvenut: Hauptzollamt Erfurt

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Thüringer Finanzgericht, Gotha (il-Ġermanja) — Interpretazzjoni tal-Artikolu 4(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/83/KEE, tad-19 ta' Ottubru 1992, dwar l-armonizzazzjoni tal-istrutturi tat-taxxi tas-sisa fuq l-alkohol u x-xorb alkoholiku (ĠU L 316, p. 21) — Klassifikazzjoni bhala "birrerija" għall-finijiet tal-applikazzjoni tar-rati mnaqqsa ta' dazju — Kriterju ta' "indipendenza ekonomika" — Birrerija li tista', minhabba r-relazzjonijiet ta' partecipazzjoni u minhabba t-tqassim tad-drittijiet ta' vot, tkun suġġetta għal influwenza indiretta ta' zewġ birreriji oħra.

Dispożittiv

L-Artikolu 4(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/83/KEE, tad-19 ta' Ottubru 1992, dwar l-armonizzazzjoni tal-istrutturi tat-taxxi tas-sisa fuq l-alkohol u x-xorb alkoholiku, għandu jiġi interpretat fis-sens li sitwazzjoni kkaratterizzata mill-eżistenza ta' rabtiet strutturali f'dak li jirrigwarda ishma u drittijiet tal-vot, u li twassal sabiex l-istess persuna, li teżercita funzjonijiet ta' tmexxija f'numru ta' birreriji kkonċernati, tkun f'pożizzjoni, indipendentement mill-imgħiba reali tagħha, li tinfluwenza t-tehdid ta' deċiżjonijiet kummerċjali minn dawn il-birreriji, teskludi li dawn il-birreriji jistgħu jiġu kkunsidrati bhala ekonomikament indipendenti minn xulxin.

(¹) ĠU C 128, 24.5.2008

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-2 ta' April 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesfinanzhof — Il-Ġermanja) — Hauptzollamt Bremen vs J.E. Tyson Parketthandel GmbH hanse j.

(Kawża C-134/08) (¹)

(Regolament (KE) Nru 2193/2003 — Dazji doganali addizzjonali fuq l-importazzjoni ta' ċertu prodotti li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerika — Kamp ta' applikazzjoni razione temporis — Artikolu 4(2) — Prodotti esportati wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-regolament, iżda li fir-rigward tagħhom jista' jiġi pprovat li dawn kienu diġà fi triqithom lejn il-Komunità fid-data tal-ewwel applikazzjoni tal-imsemmija dazji — Suġġettar)

(2009/C 141/28)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Hauptzollamt Bremen

Konvenuta: J.E. Tyson Parketthandel GmbH hanse j.